

941

**PROSPECTUS D'EMISSION**

**EMPRUNT OBLIGATAIRE**

**SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE SYPHAX**

**“ S.H.T. SYPHAX 96 ”**

**DE 3.000.000 DE DINARS**

**DUREE 7 ANS**

**TAUX D'INTERET : 10,25 %**

**PRIX D'EMISSION : 100 DINARS**

**GARANTI PAR LA BANQUE DU SUD**

**AU PROFIT DES OBLIGATAIRES**

**JANVIER 1996**



**SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE SYPHAX**

**SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 1.425.000 DINARS**

**SIEGE SOCIAL : 11, rue IBN RACHIQ - 1002 Tunis Bélvédère**

**Registre de Commerce n°71702**

**TEL : 01. 798-211 ; FAX : 01. 797-613**

**EMPRUNT OBLIGATAIRE**

**SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE SYPHAX**

**“ S.H.T SYPHAX 96 “**

**DE 3.000.000 DE DINARS**

**DUREE 7 ANS**

**TAUX D'INTERET : 10,25 %**

**PRIX D'EMISSION : 100 DINARS**

**GARANTI PAR LA BANQUE DU SUD**

**AU PROFIT DES DETENTEURS D'OBLIGATIONS**

**OBJET DU PRESENT PROSPECTUS**

**RESPONSABLE DE L'INFORMATION :**

**Mr. BRAHAM Mustapha**

**Tél : (01) 782-196**

**Fax : (01) 781-529**



# SOMMAIRE

	<b>PAGES</b>
<b>FLASH</b>	<b>1</b>
<b>I / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMISSION</b>	<b>2</b>
<b>A - Décision à l'origine de l'emprunt</b>	<b>2</b>
<b>B - Caractéristiques de l'emprunt</b>	<b>2</b>
<b>C - Garantie</b>	<b>3</b>
<b>D- Circulation des titres</b>	<b>3</b>
<b>II / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SOCIETE</b>	<b>4</b>
<b>A - Renseignements généraux</b>	<b>4</b>
<b>B - Direction, Administration et Contrôle</b>	<b>4</b>
<b>C - Capital social, Evolution et Structure</b>	<b>5</b>
<b>D - Patrimoine de la Société</b>	<b>5</b>
<b>E - Activité de la Société</b>	<b>6</b>
<b>F - Renseignements financiers</b>	<b>6</b>
<b>G - But de l'émission et Perspectives d'Avenir</b>	<b>10</b>

# FLASH

## EMPRUNT OBLIGATAIRE SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE SYPHAX

### “ S.H.T SYPHAX 96 “

<b>MONTANT</b>	: 3.000.000 de Dinars divisé en 30.000 obligations
<b>NOMINAL</b>	: 100 Dinars
<b>PRIX D'EMISSION</b>	: 100 Dinars
<b>TAUX D'INTERET</b>	: 10,25 %
<b>FORME DES OBLIGATIONS</b>	: Nominatives
<b>DUREE</b>	: 7 ans
<b>JOUISSANCE</b>	: Chaque obligation portera jouissance en intérêt à partir du 15 janvier 1996.
<b>SOUSCRIPTION</b>	: Les souscriptions seront reçues à partir du 15 janvier 1996 aux guichets de la Sud Invest intermédiaire en bourse .
<b>CLOTURE</b>	: Les souscriptions seront clôturées sans préavis et au plus tard le 26 janvier 1996.
<b>AMORTISSEMENT</b>	: Les obligations de cet emprunt feront l'objet d'un amortissement annuel constant correspondant au septième de leur valeur nominale et ce à partir de l'année 1996 .
<b>PAIEMENT</b>	: Le remboursement du capital et le paiement annuel des intérêts seront effectués à terme échu le 30 novembre de chaque année. Le premier paiement sera effectué à partir du 30 novembre 1996.
<b>GARANTIE</b>	: L'emprunt obligataire “ SYPHAX 96 “ est assorti de la garantie de la Banque du Sud au profit des détenteurs des titres pour le remboursement du principal et le paiement des intérêts échus.

#### I / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMISSION

##### A - Décision à l'origine de l'emprunt

L'Assemblée Générale ordinaire des actionnaires de la Société Touristique et Hôtelière SYPHAX, réunie le 15 Août 1995 au Club SANGHO SKANES, a autorisé l'émission d'un emprunt obligataire de 3 Millions de Dinars.



Dans le cadre de cette autorisation et en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'Assemblée Générale sus-visée, le Conseil d'Administration de la Société Hoteliere et Touristique SYPHAX , réuni le 31 Août 1995 au Siège, a décidé d'émettre un emprunt obligataire de 3 Millions de Dinars, objet du présent prospectus, dont les caractéristiques et les conditions d'émission sont détaillées ci-après.

### **B - Caractéristiques de l'emprunt**

\* **MONTANT** : L'emprunt obligataire " SYPHAX 96 " est d'un montant de 3 Millions de Dinars, divisé en 30.000 obligations de nominal 100 Dinars chacune.

\* **FORME DES TITRES** : Les obligations sont nominatives.

\* **PRIX D'EMISSION** : Au pair, soit 100 Dinars par obligation payable intégralement à la souscription..

\* **PRIX DE REMBOURSEMENT** : Les obligations seront remboursées à leur valeur nominale, soit 100 Dinars.

\* **DATE DE JOUISSANCE DES INTERETS** : Chaque obligation portera jouissance en intérêts à partir du 15 janvier 1996.

\* **DUREE** : La durée des obligations est de 7 ans.

\* **TAUX D'INTERET** : Les obligations rapportent un intérêt annuel de 10,25 %, brut, calculé sur le nominal restant dû depuis la période au titre de laquelle l'intérêt est servi.

\* **AMORTISSEMENT** : Toutes les obligations feront l'objet d'un amortissement annuel constant correspondant au septième de la valeur nominale.

\* **PAIEMENT** : Le remboursement du capital et le paiement annuel des intérêts seront effectués à terme échu le 30 novembre de chaque année. Le premier paiement sera effectué à partir du 30 novembre 1996 en capital et intérêts. Toutefois, pour ce qui est de la première année, la société paye les intérêts courus pour la période allant du 15 janvier 1996 au 30 novembre 1996 inclus ainsi que le septième du capital.

\* **REMBOURSEMENT** : Les obligations émises dans le cadre du présent emprunt seront remboursables à raison de :

\*14,280 dinars par obligation pour les six premières années;

\*14,320 dinars par obligation pour la septième année ;

majorés des intérêts annuels échus.

\* **REGIME FISCAL** : Les intérêts des obligations de cet emprunt seront soumis à une retenue d'impôt que la loi met ou pourrait mettre à la charge des souscripteurs. En l'état actuel de la législation, les intérêts sont soumis à une retenue à la source aux taux de :

-/ 15 % non libératoires;

-/ 15 % libératoires au titre des intérêts produits par toutes sommes déposées dans les comptes d'épargne « Emprunts Obligataires », à condition qu'aucune opération de retrait de la somme déposée, des échéances remboursées et des intérêts réalisés, ne soit effectuée durant une période qui ne peut être inférieure à 5 ans à partir de la date de versement des fonds en compte.

En cas de retrait durant la période de 5 ans, les intérêts réalisés au titre des obligations cédées à cette occasion font l'objet d'une retenue à la source complémentaire de 10 %.

-/ 20 % définitifs et non susceptibles de restitution sur les revenus des obligations revenant à des personnes morales non soumises à l'impôt sur les sociétés ou qui en sont totalement exonérées en vertu de la législation en vigueur.

Les intérêts à percevoir annuellement seront déductibles de la base imposable à l'impôt annuel sur le revenu des personnes physiques dans la limite de 1500 Dinars, et ce conformément à l'article 30 de la loi des finances pour la gestion 1992.

\* **SOUSCRIPTION** : Les souscriptions seront reçues à partir du 15 janvier 1996 aux guichets de la Sud Invest intermédiaire en bourse.

\* **VERSEMENT DES FONDS** : Le produit des souscriptions sera versé au compte n°0340 47 00 675/6 ouvert sur les registres de la Banque du Sud au nom de la Société Hotélière et Touristique SYPHAX.

\* **CLOTURE DES SOUSCRIPTIONS** : Les souscriptions à cet emprunt seront clôturées sans préavis et au plus tard le 26 janvier 1996.

\* **COTATION EN BOURSE** : dès la clôture des souscriptions, la Sud Invest en sa qualité d'intermédiaire en bourse, responsable de l'information et du montage de l'emprunt, demandera l'admission des obligations souscrites à cet emprunt au marché obligataire de la cote permanente de la bourse des valeurs mobilières de Tunis.

\* **DOMICILIATION DE L'EMPRUNT** : Le service financier, l'établissement et la délivrance des obligations seront assurés par la Sud Invest pendant toute la durée de l'emprunt.

### **C - Garantie**

L'emprunt obligataire " SYPHAX 1996 " de la Société Hotélière et Touristique SYPHAX est assorti de la garantie de la Banque du Sud au profit des détenteurs d'obligations objet du présent emprunt. A cet effet, la Banque du Sud garantit, à chaque échéance annuelle, en tout état de cause et à la première demande de l'obligataire, le remboursement de la partie exigible du capital et le paiement des intérêts échus et ce conformément à la lettre de garantie figurant dans le présent prospectus.

### **D - Circulation des titres**

Les bulletins de souscription doivent comporter la mention de la Banque garante. De même, et suite à toutes acquisitions en Bourse d'obligations du présent emprunt, l'acquéreur exigera de son intermédiaire de porter la mention de la Banque garante sur toutes les pièces qui justifient le transfert de la propriété des obligations acquises

## **II / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SOCIETE**

### **A - Renseignements Généraux**

\* **DENOMINATION** : Société Hotélière et Touristique SYPHAX

\* **DATE DE CONSTITUTION** : 22 Février 1978

\* **FORME JURIDIQUE** : Société Anonyme

\* **NATIONALITE** : Tunisienne

\* **OBJET** : L'étude, la constitution et l'exploitation d'installations hôtelières et touristiques, la gestion de toutes opérations commerciales, financières, industrielles et autres se rattachant directement ou indirectement à l'objet social ainsi que la participation directe ou indirecte à toutes les sociétés visant le même but.

\* **DUREE** : 99 ans

\* **SIEGE SOCIAL** : 11, rue IBN RACHIQ -1002 Tunis Bélvédère

\* **TELEPHONE** : (01) 798-211

\* **FAX** : (01) 797-613

\* **LIEU OU PEUVENT ETRE CONSULTES LES DOCUMENTS CONCERNANT LA SOCIETE** :  
Sud Invest 95, Avenue de la liberté 1002- Tunis belvédère.

**B- DIRECTION** : Mr. DJEMMELI Hosni, Président Directeur Général.

<u>ADMINISTRATION</u>	<u>MANDAT</u>	<u>QUALITE</u>
Mr. DJEMMALI Hosni	31/12/98	Président du Conseil d'Administration
INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY	31/12/98	Membre Conseil d'Administration
INTERNATIONAL HOTEL MANAGEMENT	31/12/98.	Membre Conseil d'Administration
CENTRALE D'Achats & D'Approvisionnements	31/12/98	Membre Conseil d'Administration
MME FRANCINE BOSTANJI	31/12/98	Membre Conseil d'Administration
Mr. Hédi BEN ALI	31/12/98	Membre Conseil d'Administration
<u>CONTROLE</u>		
Mr.Nouri BEN ABDELKERIM	31/12/98	Commissaire aux Comptes membre de l'ordre des experts comptables.

**C - Capital social, Evolution et Structure**

**1 - CAPITAL SOCIAL** : Le capital social actuel est de 1.425.000 Dinars, soit 14.250 actions de nominal 100 Dinars chacune.

**2 - EVOLUTION DU CAPITAL :**

<u>DATE</u>	<u>NATURE DE L'OPERATION</u>	<u>MONTANT DE L'AUGMENTATION (D)</u>	<u>CAPITAL (D)</u>
22/02/78	Capital initial	900.000	900.000
06/04/81	Première augmentation (A.G.E)	325.000	1.225.000
.....	Deuxième augmentation (A.G.E)	200.000	1.425.000
	<b>TOTAL</b>	<b>1.425.000</b>	<b>1.425.000</b>

**3 - STRUCTURE DU CAPITAL SOCIAL :**

ACTIONNAIRES	NOMBRE D' ACTIONS	MONTANT EN DINARS	% DU CAPITAL
<i>International Investment Company</i>	12.437	12.437.000	87,28
<i>International Hôtel Management</i>	1.794	1.794.000	12,59
<i>Mr. DJEMMALI Hosni</i>	2	200.000	0,01
<i>Mme. Francine BOSTANJI</i>	2	200.000	0,01
<i>Mr. BEN ALI Hédi</i>	2	200.000	0,01
<i>Centrale D'AchatetD'Approvisionnements</i>	10	1.000.000	0,07
<i>Mr. ABDESSALEM Chaker</i>	3	300.000	0,02
<b>TOTAL</b>	<b>14.250</b>	<b>1.425.000</b>	<b>100</b>

**4 - ACTIONNAIRES DETENANT INDIVIDUELLEMENT 5 % ET PLUS DU CAPITAL :**

NOM PRENOM/RAISON SOCIALE	% DU CAPITAL
INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY	87,28
INTERNATIONAL HOTEL MANAGEMENT	12,59

**D - Patrimoine foncier de la société**

Le patrimoine de la société est constitué essentiellement de terrains et constructions.  
 Au 30 septembre 1995, ces rubriques ont été évaluées à :

Terrains 101.451.904 Dinars  
 Constructions 1.080.213.627 Dinars

**E - Activité de la société**

**1 - PRESENTATION DE LA SOCIETE** : La Société Hôtelière et Touristique SYPHAX est une société anonyme au capital de 1.425.000 Dinars. Elle gère et exploite l'hôtel SYPHAX qui a une capacité de 254 lits, le taux d'occupation actuel est de 48 %.

**2 - EVOLUTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES ET DU RESULTAT**

	1993	1994	Situation provisoire au 30/09/95
<b>Chiffre d'Affaires (mD)</b>	2.921	2.866	1.899
<b>Charges (mD)</b>	1.666	1.924	973
<b>R.B.E (mD)</b>	1.255	942	582
<b>R.N.Exercice (mD)</b>	695	522	474
<b>Amortissements (mD)</b>	160	231	130
<b>Cash Flow Net (mD)</b>	855	753	604



## F - Renseignements financiers

### 1 - BILANS COMPARES ( en D )

	1993	1994	PROVISOIRE 1995
<b>ACTIF</b>			
Frais d'établissement	199.606,685	115.294,057	115.294,049
Immobilisations	1.498.315,175	1.592.924,650	1.540.216,977
Autres valeurs immobilisées	1.483,100	126.483,100	501.483,100
Valeurs d'exploitation	80.195,305	69.877,855	63.334,570
Valeurs réalisables	711.109,997	1.319.928,334	608.295,698
Valeurs disponibles	831.132,453	624.669,379	1.881.699,835
<b>TOTAL</b>	<b>3.321.842,715</b>	<b>3.849.177,375</b>	<b>4.710.324,229</b>
<b>PASSIF</b>			
Capitaux propres & réserves	1.495.282,006	2.190.550,057	2.742.549,092
Provisions pour risques & charges	103.654,577	104.892,077	104.892,077
Dettes à moyen terme	60.000,000	-----	-----
Dettes à court terme	967.637,874	1.031.793,371	1.389.082,535
Résultat	695.268,258	521.941,663	473.800,525
<b>TOTAL</b>	<b>3.321.842,715</b>	<b>3.849.177,375</b>	<b>4.710.324,229</b>

### 2 - COMPTES DE RESULTATS COMPARES (en D)

#### COMPTES DE PRODUCTION

##### DEBIT

LIBELLES	1993	1994	1995
Stock Initial	73.243,518	80.195,305	69.877,855
Achats	559.586,382	534.781,391	38.194,390
Travaux, Fournit./Serv.Ext	222.361,101	425.176,734	215.195,355
Transports et Déplacements	3.520,887	3.040,755	1.109,488
Frais divers de production	173.206,789	129.962,380	71.219,375
Frais Financiers de fonction.	3.309,514	1.592,043	7.067,410
Résultat de Production	1.965.450,293	1.760.283,894	1.222.265,219
<b>TOTAL</b>	<b>3.000.678,484</b>	<b>2.935.032,502</b>	<b>1.968.678,417</b>

##### CREDIT

LIBELLES	1993	1994	1995
Stock Final	80.195,305	69.877,855	69.877,855
Prestations Hébergement HT	1.352.809,178	1.347.856,640	784.655,802
Prestations Restauration HT	1.361.608,018	1.322.342,599	986.385,996
Prestations Annexes HT	206.911,399	195.888,330	127.758,762
Réductions/Ventes	(845,416)	(932,922)	
<b>TOTAL</b>	<b>3.000.678,484</b>	<b>2.935.032,502</b>	<b>1.968.678,417</b>

COMPTES D'EXPLOITATION

DEBIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Frais de Personnel	638.028,813	754.357,866	598.772,099
Impôts et Taxes Indirectes	72.345,045	61.858,946	40.976,989
Frais Divers d'Exploitation	215,000	2.186,881	502,400
Resultat Brut D'Exploitation	1.254.861,435	941.880,201	582.013,731
<b>TOTAL</b>	<b>1.965.450,293</b>	<b>1.760.283,894</b>	<b>1.222.265,219</b>

CREDIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Résultat de Production	1.965.450,293	1.760.283,894	1.222.265,219
<b>TOTAL</b>	<b>1.965.450,293</b>	<b>1.760.283,894</b>	<b>1.222.265,219</b>

COMPTES D'AFFECTATION DU RESULTAT BRUT  
D'EXPLOITATION

DEBIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Dotations aux comptes d'Amortissement	159.831,967	230.589,954	129.950,759
Dotations aux comptes de Provisions	102.192,077	2.700,000	-----
Dotations aux comptes de Résorption	84.312,628	-----	-----
Dotations/ Créances Douteuses	1.096,743	-----	-----
Résultat Net d'Exploitation	981.461,146	780.379,577	473.669,190
<b>TOTAL</b>	<b>1.328.894,564</b>	<b>1.013.669,531</b>	<b>603.619,949</b>

CREDIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Résultat Brut d'Exploitation	1.254.861,435	941.880,201	582.013,731
Charges et Produits de Financement	74.033,129	71.789,330	21.606,218
<b>TOTAL</b>	<b>1.328.894,564</b>	<b>1.013.669,531</b>	<b>603.619,949</b>

**COMPTES D'AFFECTION DU RESULTAT. NET D'EXPLOITATION**

DEBIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Pertes/Exercices Antérieurs	4.764,161	82.914,891	-----
Pertes Exceptionnelles	5.174,790	8.682,688	-----
Impôts sur les Sociétés	332.921,750	258.480,724	-----
Bénéfice Net	695.268,258	521.941,663	473.800,525
<b>TOTAL</b>	<b>1.038.128,959</b>	<b>792.019,966</b>	<b>473.800,525</b>

CREDIT

<b>LIBELLES</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Résultat Net d'Exploitation	981.461,149	780.379,577	473.669,190
Profits/Exercice Antérieurs	55.287,730	10.908,697	21,588
Profits Exceptionnels	1.380,080	731,692	109,747
Bonification d'intérêts	-----	-----	-----
<b>TOTAL</b>	<b>1.038.128,959</b>	<b>792.019,966</b>	<b>473.800,525</b>

**INDICATEURS DE GESTION ( en mD)**

	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
Résultat Net ( 1 )	695	522	474
Dot.aux amts. ( 2 )	159	230	129
Marge brute d'autof. ( 1 + 2 )	854	752	603
Fonds de roulement	(3476)	425	335
Besoins en F.Roulemt.	2887	2749	1857
<b>RATIOS</b>			
Ratio d'auton. fin. ( f. propres/cap.perm )	95	1,02	1,05
Ratio d'équil.fin. ( cap.perm./im.ttales )	1,05	1,25	1,17
Ratio de rentab.éco. ( RBE/Chif.Aff. )	0,43	0,33	0,30
Ratio de solvabilité (f.propres/det.ttales )	1,45	2,12	1,97
Ratio de liquidité ( act.circ./dct. )	3,10	2,84	1,42
Ratio de dépendance financière ( DLMT/cap.perm. )	0,0038	-----	-----

**4 - EXPLOITATION PREVISIONNELLE ( en mD)**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>Chiff. Aff.</b>	3.074	3.420	3.650	3.916.1	4.138	4.389	4.781
<b>Charges</b>	2.128	2.392	2.501	2.696	2.696	2.784	3.002
<b>R.B.Expl.</b>	946	1.028	1.149	1.442.1	1.442	1.605	1.779
<b>Cash Flow Net</b>	<b>946</b>	<b>1.028</b>	<b>1.149</b>	<b>1.302</b>	<b>1.442</b>	<b>1.605</b>	<b>1.779</b>

**5 - RENTABILITE PREVISIONNELLE**

	1995	1996	1997	1998	1999
<b>Taux d'occupation</b>	48 %	45 %	52 %	55 %	58 %
<b>Nombre de Nuitées</b>	44.501	46.355	48.209	50.991	53.772
<b>Chiff. Aff. (en Dinars)</b>	3.074	3.420	3.650	3.916.1	4.138
<b>% R.B.E / CA</b>	30.77 %	30,06 %	31,48 %	33,25 %	34,85 %
<b>RBE PREVISIONNEL</b>	946	1.028	1.149	1.302	1.442

**6 - TABLEAU D'AMORTISSEMENT à 10,25 %**

*(en D)*

ANNEES	CAPITAL RESTANT DU	ANNUITES		TOTAL A PAYER
		CAPITAL	INTERETS	
A1 (1996)	3.000.000,000	428.400,000	281.875,000	710.275,000
A2 (1997)	2.571.600,000	428.400,000	263.589,000	691.989,000
A3 (1998)	2.143.200,000	428.400,000	219.678,000	648.078,000
A4 (1999)	1.714.800,000	428.400,000	175.767,000	604.167,000
A5 (2000)	1.286.400,000	428.400,000	131.856,000	560.256,000
A6 (2001)	858.000,000	428.400,000	87.945,000	516.345,000
A7 (2002)	429.600,000	429.600,000	44.034,000	473.634,000
<b>TOTAL</b>		<b>3.000.000,000</b>	<b>1.204.744,000</b>	<b>4.204.744,000</b>

**G - BUT DE L'EMISSION ET PERSPECTIVES D'AVENIR**

Cette émission servira à faire face aux investissements prévus ( Aménagements, innovations,...) et l'agrandissement de la salle des séminaires et la construction des points de vente additionnels au niveau de l'hôtel et aussi la consolidation de l'assise financière de la société.

L'hôtel SYPHAX, de par son implantation, bénéficie de tous les atouts pour drainer davantage de clientèle dans les années à venir. La franchise accordée par ACCORD, le plus grand groupe dans l'Hôtellerie Européenne, est de nature à apporter un soutien à la commercialisation et la gestion de l'hôtel.

### III - ATTESTATIONS DES PERSONNES QUI ASSUMENT LA RESPONSABILITE DU PROSPECTUS D'EMISSION

#### 1 - ATTESTATION DE LA DIRECTION GENERALE DE LA SOCIETE

A notre connaissance, les données du présent prospectus sont conformes à la réalité. Elles comprennent toutes les informations nécessaires aux souscripteurs pour fonder leur jugement sur le patrimoine, l'activité, la situation financière, les résultats et les perspectives d'avenir de la société. Elles ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

*P*

LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL

DJEMMALI Hosni

*Fransoua*  
FRANCINE BOUSBAUJI - NEUVILLE



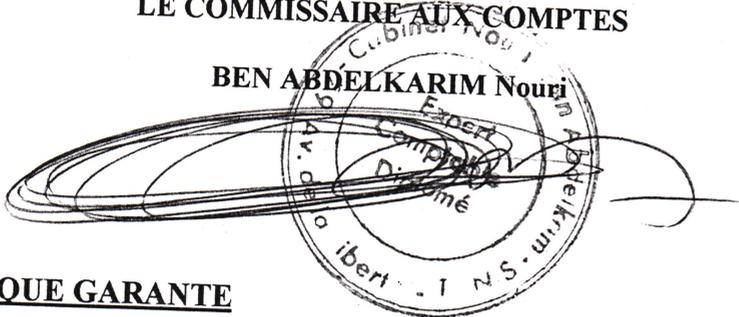
#### 2 - ATTESTATION DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Nous avons procédé à la vérification des informations financières et comptables données dans le présent prospectus d'émission en effectuant les diligences que nous avons estimées nécessaires selon les normes de la profession.

Nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la régularité des informations financières et comptables présentées.

LE COMMISSAIRE AUX COMPTES

BEN ABDELKARIM Nouri



#### 3/ATTESTATION DE LA BANQUE GARANTE

BANQUE DU SUD

LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL  
MR Laroussi BAYOUDH

*Bayoudh*

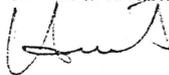
**INTERMEDIAIRE CHARGE DU MONTAGE ET DU SERVICE FINANCIER DE  
L'EMPRUNT**

**SUD INVEST  
INTERMEDIAIRE  
EN BOURSE**

Sud Invest intermédiaire en Bourse  
Agrément n° 1496 du 20/10/1995

La notice légale a été publiée au JORT N° 2 du 05 Janvier 1996

**VISA DU CONSEIL DU MARCHE FINANCIER**

**Visa du Conseil du Marché Financier**  
n° 96/241 ..... du 09 JAN. 1996  
délivré au vu de l'article 2 de la loi n° 24-117 du 14 Novembre 1994  
Le Président du Conseil du Marché Financier  
  
Signé : Med Salah H'MAIDI





**GARANTIE BANCAIRE A LA PREMIERE DEMANDE**

Nous soussignés, **BANQUE DU SUD**, Société Anonyme au Capital de 50.000.000 de Dinars, dont le Siège Social est à Tunis, 95, Avenue de la Liberté, représentée par son Président Directeur Général, Monsieur Laroussi BAYOUDH, déclarons par la présente avoir garanti l'emprunt obligataire de la Société Hôtelière et Touristique « **SYPHAX 1996** » d'un montant de Trois millions de dinars (3.000.000 de Dinars), divisé en 30.000 obligations, de Nominal 100 Dinars chacune.

Le prix de remboursement par obligation est de Cent Dinars avec un taux d'intérêt annuel de 10,25%.

Toutes les obligations feront l'objet d'un amortissement annuel constant correspondant au septième de la valeur nominale de chaque obligation.

A cet effet, la **BANQUE DU SUD** s'engage à garantir au profit des obligataires, à chaque échéance annuelle, en tout état de cause et à la première demande de l'obligataire intéressé, sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure ou d'une démarche judiciaire ou administrative quelconque, le paiement de la partie du capital exigible ainsi que les intérêts y afférents.

La présente garantie prend effet à partir de la date d'émission de l'emprunt, elle continue de produire ses effets jusqu'au remboursement intégral du montant de l'emprunt et de ses intérêts.

Enregistré à la Recette de l'Enregistrement  
des Actes de Sociétés 1er Bureau - TUNIS  
Le... 08 JAN. 1996...  
Vol. 42. Série A Case/22...  
Reçu quarante

Fait à Tunis, le



Vu pour légalisation de signature de :

**LAROUSSI BAYOUDH** LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL

*Laroussi Bayoukh*

*Bayoukh*  
Laroussi BAYOUDH



1000206  
06 JAN. 1996

*BERRADUGA Saloma*



*TRIFI Mohamed Lassaad*

**EMPRUNT OBLIGATAIRE SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE  
SYPHAX**

Société Anonyme au Capital de 1.425.000 Dinars  
Siège Social : 11, Rue Ibn RACHIQ- 1002 Tunis Bélvédère.  
Registre de Commerce N°71702

**EMPRUNT OBLIGATAIRE SOCIETE HOTELIERE ET TOURISTIQUE  
SYPHAX 1996 DE 3.000.000 DE DINARS**

**Taux d'intérêt : 10,25 %**

**Décidée par l'Assemblée Générale Ordinaire du 15 Août 1995  
et le Conseil d'Administration du 31 Août 1995**

**Garanti par la Banque du Sud**

**VISA DU CONSEIL DU MARCHE FINANCIER N° 96/241 DU 09 Janvier 1996**

**NOTICE LEGALE PUBLIEE AU JORT N° 2 DU 05 JANVIER 1996**

**BULLETIN DE SOUSCRIPTION**

Je (nous) soussigné (s).....  
Agissant pour le compte de:.....Qualité.....  
Nationalité:.....Profession.....  
Adresse.....  
déclare (ons) souscrire à .....(.....)  
obligations nominatives de l'Emprunt Société Hôtelière & Touristique « SYPHAX 1996 » au prix de cent (100)  
Dinars par obligation, portant jouissance à partir du 15 janvier 1996 à raison de quatorze dinars deux cent quatre  
vingt millimes ( 14,280 D) pour les six premières années et quatorze dinars trois cent vingt millimes ( 14,320 D)  
pour la septième année, majorés des intérêts annuels échus..

Je (nous) reconnais (sons) avoir reçu une copie du prospectus d'émission et pris connaissance de son contenu.  
Sur cette base, j'ai (nous avons) accepté de souscrire au nombre d'obligations ci-dessus indiqué. Cette  
souscription ne vaut pas renonciation de ma ( notre) part au recours par tous moyens pour la réparation des  
dommages qui pourraient résulter soit de l'insertion d'informations incomplètes ou erronées, soit d'une omission  
d'informations dont la publication aurait influencé ma (notre) décision de souscrire.

En vertu de tout ce qui précède, je (nous) verse (ons) (1) :

( ) en espèces  
( ) par chèque n°.....Tiré sur.....Agence.....  
( ) par virement en date du .....effectué sur mon (notre) compte.....  
n°.....ouvert à.....  
La somme de ( en toutes lettres).....  
représentant le montant des obligations souscrites.

Je (nous) désire (ons) que les titres souscrits soient (2) :

( ) déposés chez:.....  
( ) remis à :.....  
Fait en double exemplaire dont un en ma  
possession le second servant de souche  
A....., le.....

**( 3 ) Signature**

- (1) Cocher la case correspondante  
(2) Remplir la case correspondante  
(3) faire précéder la signature par la  
mention manuscrite « Lu & Approuvé »

# COPIE

## **EMPRUNT OBLIGATAIRE SOCIETE HOTELIERE & TOURISTIQUE SYPHAX**

Société Anonyme au Capital de 1.425.000 Dinars

Siège Social : 11, Rue Ibn RACHIQ- 1002 Tunis Bélvédère.

Registre de Commerce N°71702

## **EMPRUNT OBLIGATAIRE SOCIETE HOTELIERE ET TOURISTIQUE SYPHAX 1996 DE 3.000.000 DE DINARS**

**Taux d'intérêt : 10,25 %**

**Décidée par l'Assemblée Générale Ordinaire du 15 Août 1995  
et le Conseil d'Administration du 31 Août 1995**

**Garanti par la Banque du Sud**

**VISA DU CONSEIL DU MARCHE FINANCIER N° 96/241 DU 09 Janvier 1996  
NOTICE LEGALE PUBLIEE AU JORT N° 2 DU 05 JANVIER 1996**

### **BULLETIN DE SOUSCRIPTION**

Je (nous) soussigné (s).....  
Agissant pour le compte de:.....Qualité.....  
Nationalité:.....Profession.....  
Adresse.....

déclare (ons) souscrire à ..... (.....)  
obligations nominatives de l'Emprunt Société Hôtélière & Touristique « SYPHAX 1996 » au prix de cent (100)  
Dinars par obligation, portant jouissance à partir du 15 janvier 1996 à raison de quatorze dinars deux cent  
quatre vingt millimes ( 14,280 D) pour les six premières années et quatorze dinars trois cent vingt millimes  
( 14,320 D) pour la septième année, majorés des intérêts annuels échus..

Je (nous) reconnais (sons) avoir reçu une copie du prospectus d'émission et pris connaissance de son contenu.  
Sur cette base, j'ai (nous avons) accepté de souscrire au nombre d'obligations ci-dessus indiqué. Cette  
souscription ne vaut pas renonciation de ma ( notre) part au recours par tous moyens pour la réparation des  
dommages qui pourraient résulter soit de l'insertion d'informations incomplètes ou erronées, soit d'une  
omission d'informations dont la publication aurait influencé ma (notre) décision de souscrire.

En vertu de tout ce qui précède, je (nous) verse (ons) (1) :

( ) en espèces  
( ) par chèque n°..... Tiré sur..... Agence.....  
( ) par virement en date du ..... effectué sur mon (notre) compte.....  
n°..... ouvert à.....  
La somme de ( en toutes lettres).....

représentant le montant des obligations souscrites.

Je (nous) désire (ons) que les titres souscrits soient (2) :

( ) déposés chez:.....  
( ) remis à :.....

Fait en double exemplaire dont un en ma  
possession le second servant de souche  
A....., le.....

( 3 ) Signature

- (1) Cocher la case correspondante
- (2) Remplir la case correspondante
- (3) faire précéder la signature par la  
mention manuscrite « Lu & Approuvé »

# نشرة إصدار القرض الرقاعي

شركة النزل السياحية سيفاكس

بمبلغ 3.000.000 دينار

المدة 7 سنوات

نسبة الفائدة : 10.25%

قيمة الإصدار : 100 دينار

مضمون من طرف بنك الجنوب

جانفي 1996

## شركة النزل السياحية سيفاكس

شركة خفية الإسم رأسمالها 1.425.000 دينار  
المقر الإجتماعي : 11 ، نهج ابن رشيق - 1002 - تونس بلفيدير  
سجل تجاري عدد 71702  
الهاتف : 798 211 (01) فاكس 797 613 (01)

### نشرة اصدار

### قرض رقاعي سيفاكس 96

شركة النزل السياحية سيفاكس SYPHAX  
بمبلغ 3.000.000 دينار  
المدة : 7 سنوات  
نسبة الفائدة : 10,25 %  
قيمة الإصدار : 100 دينار

مضمون من طرف بنك الجنوب لفائدة حاملي الرقاع موضوع هذه النشرة

المسؤول عن الإعلام

السيد مصطفى براهيم  
الهاتف : 782 196 (01)  
فاكس : 781 529 (01)

# الفهرس

الصفحة

الموجز

## I - معلومات تتعلق بالاصدار

- أ- القرارات الخاصة بأصدار القرض
- ب - خاصيات القرض
- ج - الضمانات
- د - تداول الرقاع

## II - معلومات تتعلق بالشركة

- أ - معلومات عامة
- ب - الإدارة ، التسيير و المراقبة
- ج - رأس المال الإجتماعي ، تطوره و توزيعه
- د - ممتلكات الشركة
- ه - نشاط الشركة
- و - معلومات مالية
- ز - الغرض من الإصدار و آفاق المستقبل

## III - شهادات الأشخاص الذين يتحملون مسؤولية نشرة الإصدار

شهادة الضمان

# الموجز

## القرض الرقاعي شركة النزل السياحية سيفاكس SYPHAX

- \* المبلغ : 3.000.000 دينار مقسمة الي 30.000 رقعة
- \* القيمة الاسمية : 100 دينار
- \* سعر الإصدار : 100 دينار
- \* نسبة الفائدة : 10,25 %
- \* شكل الرقاع : اسمية
- \* المدة : 7 سنوات
- \* الإنتفاع : كل الرقاع تنتفع بالفوائد بداية من 15 جانفي 1996
- \* الإكتتاب : تقبل مطالب الإكتتاب ابتداء من تاريخ 15 جانفي 1996 بشبابيك بنك الجنوب للإستثمار وسيط لدى البورصة
- \* ختم الإكتتاب : يقع ختم الإكتتاب بدون سابق إعلام و في أجل أقصاه 26 جانفي 1996
- \* الإهتلاك : تخضع رقاع هذا القرض الى اهتلاك سنوي قار يمثل سبع (1/7) القيمة الإسمية و ذلك بداية من سنة 1996
- \* التسديد : استرجاع الأصل و الإستخلاص السنوي للفوائد يتم عند حلول الأجل يوم 30 نوفمبر من كل سنة . يتم الإستخلاص الأول ابتداء من 30 نوفمبر 1996 .
- \* المصالح المكلفة بخدمات القرض : تتولى مصالح بنك الجنوب للإستثمار خلال مدة القرض الرقاعي القيام بالخدمات المالية التابعة للقرض و إعداد السندات الخاصة بهذا القرض و تسليمها للمكاتبين .
- \* الضمان : يتمتع القرض الرقاعي شركة النزل السياحية سيفاكس بضمان بنك الجنوب لتسديد الأصل و دفع الفوائد المستحقة لفائدة حاملي الرقاع .

## I - معلومات تتعلق بالإصدار

### أ) القرارات الخاصة بإصدار القرض

رخصت الجلسة العامة العادية لمساهمي شركة النزل السياحية سيفاكس المنعقدة في يوم 15 أوت 95 بنادي صنقو صقانس بإصدار قرض رقاعي بمبلغ ثلاثة ملايين ديناراً و على أساس هذا الترخيص ، و على ضوء السلط المفوضة له من قبل الجلسة العامة العادية المذكورة أعلاه فقد قرر مجلس إدارة شركة النزل السياحية سيفاكس المنعقدة في 31 أوت 1995 بمقر الشركة إصدار قرض رقاعي بمبلغ ثلاثة ملايين ديناراً موضوع هذه النشرة التي تتضمن خاصيات و شروط الإصدار المفصلة لاحقاً .

## ب - خاصيات القرض

- \* مبلغ الإصدار : تبلغ قيمة القرض الرقاعي سيفاكس 96 3.000.000 ديناراً مقسمة الى 30.000 رقعة إسمية 100 ديناراً الواحدة .
- \* شكل الرقاع : تعرض الرقاع للإكتتاب في شكل رقاع إسمية
- \* سعر الإصدار : بالقيمة الإسمية أي 100 ديناراً عن الرقعة الواحدة تدفع كاملة عند الإكتتاب .
- \* سعر التسديد : يقع تسديد الرقاع بقيمتهم الإسمية أي 100 ديناراً للرقعة الواحدة .
- \* تاريخ الإنتفاع بالفائدة : تتمتع كل رقعة بالفوائد بداية من 15 جانفي 1996 - إن التاريخ الوحيد للإنتفاع المعتمد كقاعدة للتداول بالبورصة هو تاريخ ختم الإكتتاب
- الفوائض المعتمدة لكل رقعة بين تاريخ الإكتتاب و التسديد و ختم الإصدار تدفع بداية من تاريخ ختم الإكتتاب
- \* المدة : 7 سنوات
- \* نسبة الفائدة : تنتفع الرقاع بفائدة سنوية بنسبة 10,25 ٪ خام تحسب بالنظر للقسط المتبقي من القيمة الإسمية المتبقية لكل رقعة و ذلك بداية من كل فترة سنوية و التي بمقتضاها يقع احتساب الفوائض
- \* الإهلاك : تخضع رقاع "شركة النزل السياحية سيفاكس لاهلاك سنوي قار بمقدار سبع القيمة الإسمية
- \* التسديد : يتم دفع الفوائد و تسديد الأصل عند حلول أجالها السنوية أي يوم 30 نوفمبر من كل سنة .
- \* الدفع : يتم دفع رقاع هذا القرض بحساب < 280 ، 14 ديناراً للرقعة الواحدة خلال السنوات الستة الأولى .
- < 320 ، 14 ديناراً للرقعة الواحدة بالنسبة للسنة السابعة
- \* الإمتيازات الجبائية : تخضع فوائد رقاع هذا القرض الى الخصم الجبائي الذي اقتضاه أو يمكن أن يقتضيه القانون كأداء على حاملي الرقاع في الوقت الحالي ، تخضع الفوائض لخصم من المورد حسب النسب التالية .

- 15 ٪ بعنوان غير تحرري

- 15 ٪ بعنوان تحرري بالنسبة للفوائض التي تنتجها حسابات الادخار

للقروض الرقاعية شريطة أن لا يتم القيام بأية عملية سحب خلال مدة التجميد يوظف على الفوائض الحاصلة خصم من المورد إضافي ب 10 ٪.

- 20 ٪ نهائي و غير قابل للإرجاع بعنوان خاضعين للضريبة على الشركات أو المعفيين منها كليا بمقتضى التشريع الساري المفعول .

يقع طرح الفوائض التي ستبقى سنويا من طرف حاملي رقاع هذا القرض من قاعدة الأداء السنوي لكل خاضع للضريبة في حدود 1.500 ديناراً طبقاً لمقتضيات الفصل 30 من قانون المالية للتصرف سنة 1992 .

\* الإكتتاب : تقبل مطالب الإكتتاب ابتداءً من 15 جانفي 96 بشبابيك

شركة بنك الجنوب للإستثمار وسيط لدى البورصة .

\* الدفعوات المتأتية من الإكتتاب تودع بحساب

عدد 6 / 03.404700675 مفتوح لدى بنك الجنوب

باسم "شركة النزل السياحية سيفاكس"

\* ختم الإكتتاب : يقع ختم الإكتتاب بدون سابق إعلام و في أجل أقصاه

26 جانفي 1996

\* التسعيرة بالبورصة : بداية من تاريخ ختم الإكتتاب ، يتقدم بنك الجنوب

للإستثمار بصفته وسيط لدى بورصة الأوراق المالية

و المسؤول عن إنجاز القرض و عن الإعلام ، بطلب قبول

الرقاع المتأتية من هذا القرض بسوق القروض الرقاعية

بالتسعيرة القانونية ببورصة الأوراق المالية .

\* المصالح المكلفة بخدمات القرض : تتولى مصالح بنك الجنوب للإستثمار مدة

القرض الرقاعي القيام بالخدمات التابعة

للقرض و إعداد السندات الخاصة بهذا القرض

و تسليمها للمكاتبين .

ج - الضمانات :

يتمتع القرض الرقاعي "شركة النزل السياحية 1996" بضمان بنك الجنوب عند أول

طلب لحاملي الرقاع حيث يتعهد البنك و في جميع الأحوال بتسديد الأصل و دفع الفوائض

المستحقة لأصحابها عند حلول أجلها السنوية كما هو منصوص عليه في رسالة الضمان

المصاحبة لهذه النشرة .

د - تداول الاسهم :

يجب ان يذكر ببطاقة الإكتتاب شهادة البنك الضامن كما يتعين على كل مشتر

لرقاع هذا القرض ان يطالب وسيطه بالبورصة ذكر البنك الضامن على مستند يثبت انتقال

ملكية الرقاع لفائده .

## -II- معلومات خاصة بالشركة

### أ- معلومات عامة

- \* التسمية : شركة النزل السياحية سيفاكس  
\* الشكل القانوني : شركة خفية الإسم  
\* الجنسية : تونسية  
\* المقر الإجتماعي : 11 ، نهج ابن رشيق 1002 - تونس بلفيدير  
\* تاريخ التأسيس : 22 فيفري 1978  
\* غرض الشركة : دراسة ، تأسيس و استغلال النزل و المؤسسات السياحية و التصرف في كل العمليات التجارية و المالية و الصناعية المتعلقة بالهدف الإجتماعي للشركة كما تساهم في الشركات ذات نفس الغرض بصفة مباشرة أو غير مباشرة
- \* المدة : 99 سنة  
\* الهاتف : (01) 798 211  
\* الفاكس : (01) 797 613  
\* الموقع الذي توجد به الوثائق الخاصة بالشركة : بنك الجنوب للإستثمار 95 - شارع الحرية - تونس 1002 تونس بلفيدير

### ب- الإدارة ، التسيير و المراقبة

\* الإدارة ، السيد حسني الجمالي : رئيس مدير عام

المهمة	المدة	التسيير
98/12/31 عضو مجلس الإدارة	98/12/31	حسني الجمالي
عضو مجلس الإدارة	98/12/31	الشركة العالمية للإستثمار (IIC)
عضو مجلس الإدارة	98/12/31	الشركة " لإدارة النزل (IMM)
عضو مجلس الإدارة	98/12/31	الشركة المركزية للإقتناء للتزويد (CAA)
عضو مجلس الإدارة	98/12/31	فرانسين بوسطانجي
عضو مجلس الإدارة	98/12/31	الهادي بن علي
مراقب الحسابات	96/12/31	المراقبة النوري بن عبد السلام
عضو برابطة خبراء المحاسبة		
79 شارع الحرية - تونس		

### ج - رأس المال الإجتماعي ، تطوره و هيكلته

#### (1) رأس المال الإجتماعي :

يبلغ رأس المال الإجتماعي حاليا 1,425,000 دينار مقسم الى 14,250 سهما ذات قيمة إسمية ب 100 دينار مسددة جمليا .

#### (2) تطور رأس المال الإجتماعي :

السنة	نوع العملية	مبلغ الترفيع	رأس المال
78/02/22	رأس المال المبدئي	900.000	900.000
81/04/06	الترفيع الأولي	325.000	1.225.000
.....	الترفيع الثاني	200.000	1.425.000
المجموع		1.425.000	

#### (3) هيكل رأس المال

المساهمون	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار	النسبة المئوية
الشركة العالمية للإستثمار (IIC)	12.437	12.437.000	87,28
الشركة " لإدارة النزل (IMM)	1.794	1.794.000	12,59
السيد حسنى الجمالى	2	200.000	0,01
فرانسين بوسطانجى	2	200.000	0,01
الهادى بن على	2	200.000	0,01
الشركة المركزية للإقتناء للتزويد (CAA)	10	1.000.000	0,07
شاكر عبد السلام	3	300.000	0,02
المجموع	14.250	1.425.000	100

#### (4) المساهمون الذين تفوق نسبتهم المئوية 5 % في رأس المال :

النسبة المئوية	الإسم و اللقب/الإسم التجارى
87,28	الشركة العالمية للإستثمار (IIC)
12,59	الشركة العالمية لإدارة النزل (IMM)

د - الممتلكات العقارية للشركة

تتكون ممتلكات الشركة خاصة من أراضي و أشغال و قد قيمت هذه الممتلكات في 1995/09/30 كالاتي :

\* الأراضي : 101.451.904 دينار  
\* الأشغال : 1.080.213.627 دينار

ه - نشاط الشركة

1) تقديم الشركة : شركة النزل السياحية سيفاكس هي شركة خفية الإسم ذات رأس مال قدره 1.425,000 دينار . و هي شركة خفية تستغل و تتصرف في نزل سيفاكس طاقعة استيعابه 254 سرير تقدر نسبة استغلاله حاليا ب 48 % .

2) تطور رقم المعاملات (CA) و النتائج :

حسابات الاستغلال خلال ثلاث سنوات التصرف الأخيرة

1995	1994	1993	
1,899	2,866	2,921	رقم المعاملات
973	1,924	1,666	المصاريف
582	942	1,255	النتائج الخام للإستغلال
474	522	695	النتيجة الصافية لسنة التصرف
130	231	160	الإهلاك
604	735	855	الدفق النقدي الصافي

و - المعلومات المالية عن الشركة

1) الموازنات مقارنة

1995	1994	1993	الأصول
115.294.049	115.294.057	199.606.685	مصاريف التأسيس
1.540.216.977	1.592.924.650	1.498.315.175	قيم ثابتة
501.483.100	126.483.100	1.483.100	قيم أخرى ثابتة
63.334.570	69.877.855	80.195.305	قيم استغلال
608.295.698	1.319.928.334	711.109.997	قيم قابلة للتحقيق
1.881.699.835	624.669.379	831.132.453	قيم متوفرة
4.710.324.229	3.849.177.375	3.321.842.715	المجموع

			الخصوم
2.742.549.092	2.190.550.264	1.495.282.006	الأموال الذاتية و رأس المال الإحتياطي
104.892.077	104.892.077	103.654.755	مرصودات المصاريف المالية
.....	.....	60.000.000	ديون متوسطة المدى
1.389.082.535	1.031.793.371	967.637.874	ديون قصيرة المدى
473.800.525	521.941.663	695.268.258	النتائج
4.710.324.229	3.8489.177.375	3.321.842.715	المجموع

2 - حسابات النتائج مقارنة  
حسابات الإنتاج :

1995	1994	1993	الأصول
69.877.855	80.195.305	73.243.518	مخزون اصلي
38.194.390	534.781.391	559.586.382	شراءات
215.195.355	425.176.734	222.361.101	اشغال توريد خدمات خارجية
1.109.488	3.040.755	3.520.887	نقل و تنقلات
71.219.375	129.962.380	173.206.789	مصاريف مختلفة للإنتاج
7.067.410	1.592.043	3.309.514	مصاريف مالية
1.222.265.219	1.760.283.894	1.965.450.293	نتائج الإنتاج
1.968.678.417	2.935.032.502	3.000.678.484	المجموع العام
			الخصوم
69.877.855	69.877.855	80.195.305	مخزون نهائي
784.655.802	1.347.856.640	1.352.809.178	ايرادات الإقامة قبل الضرائب
986.385.996	1.322.342.599	1.361.608.018	" الخدمات المطعمية قبل الضرائب
127.758.762	195.888.330	206.911.399	" إضافية قبل الضرائب
.....	(932.922)	(854.416)	تخفيض على المبيعات
1.968.678.417	2.935.032.502	3.000.678.484	المجموع العام

حسابات الإستغلال  
الأصول

1995	1994	1993	البيانات
598.772.099	754.357.866	638.028.813	مصاريف المستخدمين
40.976.989	61.858.946	72.345.045	ضرائب و أداءات
502.400	2.186.881	215.000	مصاريف مختلفة للإستغلال
582.013.731	941.880.201	1.254.861.435	النتائج الخام للإستغلال
1.222.265.21	1.760.283.894	1.965.450.293	المجموع العام

الخصوم

1995	1994	1993	البيانات
1.222.265.21	1.760.283.894	1.965.450.293	نتاج الإنتاج
1.222.265.21	1.760.283.894	1.965.450.293	المجموع العام

حسابات التخصيص للنتاج الخام للاستغلال  
الأصول

1995	1994	1993	البيانات
129.950.759	230.589.954	159.831.967	أرصدة الإهلاك
.....	2.700.000	102.192.077	أرصدة لحسابات الغطاءات المالية
.....	.....	84.312.628	أرصدة الإمتصاص
.....	.....	1.096.743	" استهلاكات الذمم المشكوك في استخلاصها
473.669.190	780.379.577	981.461.146	النتاج الصافي للاستغلال
603.619.949	1.013.669.531	1.328.894.564	المجموع العام

الخصوم

1995	1994	1993	البيانات
582.013.731	941.880.201	1.254.861.435	النتاج الخام للاستغلال
21.606.218	71.789.330	74.033.129	مصاريق و ارباح الإنتاج
603.619.949	1.013.669.531	1.328.894.564	المجموع العام

حسابات التخصيص للنتاج الصافي للاستغلال

1995	1994	1993	البيانات
			الأصول
.....	82.914.891	4.764.161	خسائر على السنوات السالفة
.....	8.682.688	5.174.790	خسائر استثنائية
.....	258.480.724	332.921.750	ضرائب على الشركات
473.800.525	521.941.663	695.268.258	الربح الصافي
473.800.525	792.019.966	1.038.128.959	المجموع العام
			الخصوم
473.669.190	780.379.577	981.461.149	النتاج الصافي للاستغلال
21.588	10.908.697	55.287.730	مرايبق على السنوات السالفة
109.747	731.692	1.380.080	مرايبق استثنائية
473.800.525	792.019.966	1.038.128.959	المجموع العام

1995	1994	1993	مؤشرات التصرف (مليون دينار)
474	522	695	الربح الصافي (1)
129	230	159	أرصدة الإهلاك (2)
603	752	854	حاشية خامة للتمويل الذاتي
335	425	(3476)	أموال التشغيل
1857	2749	2887	الحاجة الى أموال التشغيل
			نسب (%)
			نسبة الإستقلال المالي الذاتي
1.05	1.02	95	الأموال الذاتية / رأس المال الدائم
			نسبة التوازن المالي
1.17	1.25	1.05	رأس المال الدائم / مجموع القيم الثابتة
			نسبة المردودية الإقتصادية
٪30	٪33	٪43	الناتج الخام للإستغلال / رقم المعاملات
			نسبة اليسار
1.97	2.12	1.45	الأموال الذاتية / مجموع الديون
			نسبة السيولة
1.42	2.84	3.10	الأصول المتداولة / ديون قصيرة المدى
			نسبة التبعية المالية
-	-	0.038	ديون متوسطة و طويلة المدى / رأس المال الدائم -

### 3 - الإستغلالية المتوقعة

2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	
4.781	4.389	4.138	3.916.1	3.650	3.420	3.074	رقم المعاملات
3.002	2.784	2.696	2.696	2.501	2.392	2.128	المصاريف
1.779	1.605	1.442	1.442.1	1.149	1.28	946	الناتج الخام للإستغلال
1.779	1.605	1.442	1.302	1.149	1.028	946	الدفق النقدي الصافي

### 4 - المردودية التوقعة

1999	1998	1997	1996	1995	
٪ 58	٪ 55	٪ 52	٪ 45	٪ 48	نسبة الإحتواء
53.772	50.991	48.209	46.355	44.501	عدد الليالي
4.138	3.916.1	3.650	3.420	3.074	رقم المعاملات بعد الضرائب
٪34.85	٪33.25	٪31.48	٪30.06	٪ 30.77	الناتج الخام للإستغلال / رقم المعاملات
1.442	1.302	1.149	1.028	946	الناتج الخام للإستغلال

جدول اهتلاك للقرض الرقاعي "صنفوجرجيس" 1996 بفائض 10.25 %

مجموع الدفع	الأقساط السنوية		رأس المال المتبقى	السنوات
	الفوائد	رأس المال		
710.275.000	281.875.000	428.400.000	3.000.000.000	1996
691.989.000	263.589.000	428.400.000	2.571.600.000	1997
648.078.000	219.678.000	428.400.000	2.143.200.000	1998
604.167.000	175.767.000	428.400.000	1.714.800.000	1999
560.256.000	131.856.000	428.400.000	1.286.400.000	2000
516.345.000	87.945.000	428.400.000	858.000.000	2001
473.634.000	44.034.000	429.600.000	429.600.000	2002
4.204.744.000	1.204.744.000	3.000.000.000		المجموع

ز- هدف الإصدار و أفاق المستقبل

يندرج القرض الرقاعي سيفاكس 96" في نطاق دعم القاعدة المالية للشركة وذلك قصد مواجهة الإستثمارات المدرجة للشركة و توسيع مساحة قاعة المحاضرات و بعث نقاط بيع إضافية بالنزل .

يتمتع نزل سيفاكس بحكم موقعه الجغرافي بكل المؤهلات التي تمكنه من استقطاب اكبر عدد من الحرفاء في السنوات القادمة . كما أن الأعباء المسند من مجمع ACCOR أكبر مجمع أوروبي للسياحة من شأنه ان يدعم استغلال النزل و نشاطه .

### III - شهادة الأشخاص الذين يتحملون مسؤولية نشرة الإصدار

#### شهادة الإدارة العامة للشركة

إن المعطيات الموجودة في نشرة الإصدار هذه مطابقة حسب علمنا للواقع و هي تتضمن كامل الإرشادات الضرورية للمكتتبين المتعلقة بأملك و نشاطات الشركة ، وضعيتها المالية ، نتائجها و آفاق مستقبلها و لا يعترئها أي سهو من شأنه أن يحرف مداها .

الرئيس المدير العام

السيد حسني الجمالي

#### شهادة مراقب الحسابات

لقد قمنا بالتدقيق و التثبت في كامل المعلومات الخاصة بالوضع المالية و حسابات الشركة الموجودة في نشرة الإصدار هذه وفقا لقانون المهنة و نصادق عليها دون أي احتراز .

مراقب الحسابات

السيد نوري بن عبد الكرم

#### شهادة البنك الضامن

بنك الجنوب

الرئيس المدير العام

لعروسي بيوض

الوسيط المكلف بالانجاز وبالخدمات المالية

بنك الجنوب للاستثمار وسيط لدى البورصة  
تاشيرة عدد 1496 بتاريخ 20 اكتوبر 1995

صدرت النشرة القانونية بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 2 بتاريخ 5 جانفي 1996  
تحصلت النشرة الصادرة باللغة الفرنسية على تاشيرة هيئة السوق المالية تحت عدد 96/241  
بتاريخ 9 جانفي 1996 .



## شركة النزل السياحية سيفاكس

شركة خفية الإسم رأس مالها 1.425.000 دينار تونسي  
المقر الإجتماعي : 11 نهج ابن رشيق 1002 تونس بلفيدير  
الدفتر التجاري عدد 71702

القرض الرقاعي "سيفاكس 1996" بمبلغ 3.000.000 دينار

نسبة الفأض 10.25 ٪ بمقتضى قرار الجلسة العامة العادية  
المنعقدة بتاريخ 15 أوت 1995 و مجلس الإدارة ليوم 31 اوت 1995

مضمون من طرف بنك الجنوب  
تأشيرة السوق المالية عدد..... بتاريخ .....

بطاقة اكتتاب

إنني (نحن) الممضي (الممضون) أسفله .....

المتصرف لحساب .....

الجنسية .....

العنوان .....

أصرح (ن) بالإكتتاب في .....

رقعة إسمية من القرض الرقاعي شركة سيفاكس 1996 بسعر 100 دينار للرقعة  
الواحدة بالفوائد بداية من 15 جانفي 1996 بمعدل أربعة عشر دينارا و مائتين و ثمانون مليما  
(14,280 دت) للرقعة الواحدة طيلة الست سنوات الأولى و أربعة عشر دينار و ثلاثمائة و عشرون  
مليما (14,320 دت) بالنسبة للسنة السابعة زيادة عي الفوائض السنوية المستحقة .

أقرّ (ن) إنني (أننا) تسلمت (نا) نسخة من نشرة الإصدار و اطلعت (نا) على محتواها و  
بناء على ذلك قبلت (نا) الاكتتاب في الرقاع بالعدد و الكيفية المعلن عنها أعلاه .

و أن هذا الاكتتاب لا يعني تنازلي (نا) عن حقي (نا) في المطالبة باصلاح أي ضرر  
يمكن أن ينجم إما عن نشر معلوما غير إضافية أو غير صحيحة أو كذلك عن حذف معلومات قد  
تؤثر على قبولي (نا) الاكتتاب .

بمقتضى ما تقدم أَدفع ( ن x 1 )

( ) نقدا

( ) بواسطة صك عدد ..... مسحوب على ..... الفرع .....

( ) بتحويل ..... على حسابي (نا) عدد ..... المفتوح ب.....

مبلغ (بلسان القلم) ..... يمثل مبلغ الرقاع المكتتية .

أرغب (ن) أن تكون الرقاع المكتتية : (2)

( ) مودعة ب .....

( ) يقع تسليمها الى .....

حرر في نظيرين تسلمت (نا) واحدة منها و الثانية تستعمل كجذع .

ب ..... في .....

الإمضاء (3)

( 1 ) ضع علامة على المربع المناسب

( 2 ) املاً الفراغ المناسب

( 3 ) أضف بخط اليد و قبل الإمضاء عبارة "اطلعت ووافقت"

## شركة النزل السياحية سيفاكس

شركة خفية الإسم رأس مالها 1.425.000 دينار تونسي  
المقر الإجتماعي : 11 نهج ابن رشيق 1002 تونس بلفيدير  
الدفتري التجاري عدد 71702

القرض الرقاعي "سيفاكس 1996" بمبلغ 3.000.000 دينار

نسبة الفائض 10.25 % بمقتضى قرار الجلسة العامة العادية  
المنعقدة بتاريخ 15 أوت 1995 و مجلس الإدارة ليوم 31 أوت 1995

مضمون من طرف بنك الجنوب  
تأشيرة السوق المالية عدد..... بتاريخ .....

بطاقة اكتاب

..... إنني (نحن) الممضي (الممضون) أسفله .....

..... المتصرف لحساب .....

..... الجنسية ..... المهنة .....

..... العنوان .....

..... أصرح (ن) بالإكتتاب في .....

رقعة إسمية من القرض الرقاعي شركة سيفاكس 1996 بسعر 100 دينار للرقعة  
الواحدة بالفوائد بداية من 15 جانفي 1996 بمعدل أربعة عشر دينارا و مائتين و ثمانون مليما  
(14,280 دت) للرقعة الواحدة طيلة الست سنوات الأولى و أربعة عشر دينار و ثلاثمائة و عشرون  
مليما (14,320 دت) بالنسبة للسنة السابعة زيادة عي الفوائض السنوية المستحقة .

أقرّ (ن) إنني (أننا) تسلمت (نا) نسخة من نشرة الإصدار و اطلعت (نا) على محتواها و  
بناء على ذلك قبلت (نا) الاكتتاب في الرقاع بالعدد و الكيفية المعلن عنها أعلاه .

و أن هذا الاكتتاب لا يعني تنازلي (نا) عن حقي (نا) في المطالبة باصلاح أي ضرر  
يمكن أن ينجم إما عن نشر معلوما غير إضافية أو غير صحيحة أو كذلك عن حذف معلومات قد  
تؤثر على قبولي (نا) الاكتتاب .

بمقتضى ما تقدم أذفع (ن x 1)

( ) نقداً

( ) بواسطة صك عدد ..... مسحوب على ..... الفرع .....

( ) بتحويل ..... على حسابي (نا) عدد ..... المفتوح ب.....

مبلغ (بلسان القلم) ..... يمثل مبلغ الرقاع المكتتبة .

أرغب (ن) أن تكون الرقاع المكتتبة : (2)

( ) مودعة ب .....

( ) يقع تسليمها الى .....

حرر في نظيرين تسلمت (نا) واحدة منها و الثانية تستعمل كجذع .

ب ..... في .....

الإمضاء (3)

(1) ضع علامة على المربع المناسب

(2) املأ الفراغ المناسب

(3) أضف بخط اليد و قبل الإمضاء عبارة "اطلعت ووافقت"